

8 i fW Vfi W 'VY]E i UbhYbWca di hYfb.
; cc[`Y`Z]bXYh`K Y[`ni f` : Y\`Yf_cffY_hi f

: cfgWYf`j cb` ; cc[`Y`nY][Ybž`k]Y`a Ub` : Y\`Yf`]b`E i UbhYbV]hg
YfZc`[fY]W`_cff)[]YfYb`_Ubb`i bX`XUa]h`X]Y`6Ug]g`Z0f
ZY\`Yfhc`YfUbhY`E i UbhYbWca di hYf`Y[h"

E i UbhYbWca di hYf`UVYb`XUg`DchYbn]U`ž`X]Y`5fh`i bX`K Y]gYž`k]Y
k]f`DfcV`Ya Y`ÖgYbž`fYj c`i h]cb`Äf`ni `j Yf`ÄbXYfb`"8cW`ni b`ÄW`gh
a ØggYb`g]Y`ZY\`YffYg]ghYbhYf`k YfXYb`": cfgWYf`j cb` ; cc[`Y
a UWYb`bi b` : cfhgW`f]hY`]b`XYf` : Y\`Yf_cffY_hi f`i bX`nY][Ybž`k]Y
g]W`X]Y`7\`UbW`Ui Z: Y\`Yf`j Yff]b[Yfb`Äggh"

8]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`j cb`E i UbhYbWca di hYfb`g]bX`j]Y`Z`Ä`h]["
9]b`nYbhfU`Yg`DfcV`Ya `]gh`X]Y` : Y\`YfUbZ`Ä`][_Y]h`XYf`E i UbhYbV]hgž
X]Y`U`g`Zi bXUa YbhU`Y`?ca`dcbYbhYb`X]YgYf`HYW`bc`c[]Y
Zi b[]YfYb`"5_hi Y`Y`Ghi X]Yb`nY][Ybž`XUgg`X]Y`K U\`fgW`Y]b`]W`_Y]h
Z0f` : Y\`Yf`VY]`F`YW`YbcdYfUH]cbYb`nk]gW`Yb`\$ž\$%`i bX`%`DfcnYbh
`Y][h`8]Yg`VYXYi hYhž`XUgg`VY]`i a ZUb[fY]W`Yb`6YfYW`bi b[Ybž`X]Y
<i bXYfhY`V]g`HUi gYbXY`j cb`CdYfUH]cbYb`YfZcfXYfbž`a]h`Y]bYf
Yf\`YV`]W`Yb`5bnU`\`Ub` : Y\`Yfb`ni `fYW`bYb`]gh`9]bY`YZZ`_hj] Y
: Y\`Yf_cffY_hi f`]gh`Zc`[`]W`i bUVX]b[VUfž`i a `X]Y`j c`Yb
A Ö[`]W`_Y]hYb`X]YgYf`HYW`bc`c[]Y`Ui gni gW`ÖdZYb"

8 Yf`8 i fW Vfi W `]b`XYf` : Y\`Yf_cffY_hi f

8 Ug`E i Ubhi a `5fh]Z]W]U`Ä`hY`][YbW`@UV`j cb` ; cc[`Y`\UhYg
[YgW`UZhž`Ui g`a Y\`fYfYb`ZY\`YfUbZ`Ä`][Yb`E i UbhYbV]hg`Y]b
`c[]gW`Yg`E i UbhYbV]h`ni `Zcfa Ybž`XUg`k Yb][Yf` : Y\`Yf`dfcXi n]Yfh
U`g`gY]bY`9]bnY`hY]`Y`8]YgY`A Yh`cX]_`Z`Ä`hi bhYf`XUg`?cbnYdh`XYf
F`YXi bXUbnž`XUg`Ui W`]b`\Yf_Öa a `]W`Yb`7ca di hYfb`j Yfk YbXYh
k]fXž`i a ` : Y\`Yf`ni `]XYbh]Z]n]YfYb`i bX`ni `_cff)[]YfYb"

8 Yf`Dfc nYgg`n]Y`h`XUfUi Z`UVž` ðZcfa Uh]cbYb`Ui Za Y`fYfY
E i UbhYbV]hg`ni`j`YfhY]`Yb`"Nk]gWXYb`X]YgYb`6]hg`ghY`Yb`A YggV]hgž
X]Y`Y`ZYbž`X]Y`GhUV]`h`h`Xyf`Ni gh`AbXY`ni` [Yk`A`f`Y]ghYbž`c`b`Y
X]YgY`ni`j`Yf`AbXYfb`"8]Yg`Z0`fh`ni`Y]bYf`fcVi ghYfYb` : cfa`XYg
`c []gWXYb`E i UbhYbV]hgž`XUg`k`Yb][Yf`UbZ`][`Z0f` : Y`Yf`]gh`"8]YgY
hYWXb]gWXY`A`Y]ghYf`Y]ghi`b [`k`i`fXY`YXcW`Yfgh`a`Ò [`]WX`ž`b`UWX`XYa
X]Y` : cfgWXYf`i`bhYf`Y]bYf`_f]h]gWXYb` : Y`Y`f`gW`k`Y`Y`V`Y]VYb
_cbbhYb`"8]Yg`k`i`fXY`YffY]WX`hž`U`g`g]Y`X]Y` : Y`Y`ffU`h`Y`Y]bYg
- +!E i UbhYbV]h!GmghYa`g`gc`k`Y]hgYb`_Yb`_cbbhYbž`XUgg`Yg`bi`f
bcW`X]Y`<`A`ZhY`XYf` : Y`Y`f`Y]bYg`(- !E i UbhYbV]h!GmghYa`g
dfcXi`n]YfhY`"

9I dYfhYbž`k]Y` : fUb`_`K]`Y`a`!A`Ui`W`j`ca` : cfgW`i`b [gnYbhfi`a
>]WX`ž`gY`Yb`]b`XYb`9f [YVb]ggYb`j`cb` ; cc [`Y`Y]bY`c`Y`F`Y`Yj`Ubn
i`bX`j`Yf [`Y]WX`Yb`g]Y`gc [Uf`a`]h`XYb` : cfhgW`f]hYb`j`cb`&`\$`%-`ž`U`g
 ; cc [`Y`Yfgha`U`g`XYa`cbghf]YfhYž`XUgg`E i UbhYbW`ca`di`hYf
hfUX]h]cbY`Y`F`YWX`bYf`]b`VYgh]a`a`hYb`5i`Z [UVYb`ØVYfhfY`ZYb
_ÒbbYb`"

8]Y`<`ØfXYb`ni`f`F`YU`]h`h`Y]bYg ZY`Y`f`hc`Y`f`Ub`hYb`E i UbhYbW`ca`di`hYfg

CVk`c`Y`X]Y` : cfhgW`f]hY`j`j]Y`j`Yfgd`fYWX`YbX`g]bXž`V`Y]Vh`X]Y
<YfUi`gZc`fXYfi`b [`fc»`"CV [`Y]WX` ; cc [`Y`bi`b`nY][Yb`_cbbhYž`XUgg
`c []gWXY`E i UbhYbV]hg`ghUV]`g]Yfh`k`YfXYb`_ÒbbYbž`]gh`X]Yg`bi`f`XYf
YfghY`G`W`f]h`"8 Yf`b`A`W`ghY`A`Y]`Yb`ghY]b`VYghY`h`XUf]bž
[fi`bX`Y [YbXY`F`YWX`YbcdYfUh]cbYb`a`]h`X]YgYb`c []gWXYb
E i UbhYbV]hg`Xi`fW`ni`Z0`fYb`"8 Ug`Ub [Zf]gh][Y`N]Y`]gh`Ygž
ZY`Y`f`hc`Y`f`Ub`hY`6YfYWX`bi`b [Yb`a`]h`Y]bYf`J]Y`nU`X]YgYf`c []gWXYb
E i UbhYbV]hg`ni`Yfa`Ò [`]WX`Yb`"

Ni`g`h`n`]WX`ni`XYb`hYWX`b]gWXYb`<YfUi`gZc`fXYfi`b [Yb`ghY`Yb
 : cfgWXYf`j`cf`Y]bYa`Ybcfa`Yb`F`Yggci`fW`bUi`Zk`UbX`"GW`h`ni`b [Yb
ni`Zc`[Y`k`A`fYb`fi`bX`%() +`d`m]g]gWXY`E i UbhYbV]hg`b`Òh][ž`i`a`Y]bY
 : Y`Y`ffU`h`Y]a``c []gWXYb`E i UbhYbV]h]j`cb`%`ni`%"`\$`\$`\$`\$`\$`ni
YffY]WX`Yb`"Gc`W`Y` : Y`Y`fei`chYb`k`ØfXYb`ni`a`]bXYgh`XUg`@ÒgYb
Y]bZUWX`Yf`Dfc`V`Ya`Y`Yfa`Ò [`]WX`Ybž`XcW`Z0f`_ca`d`Ya`Yb`h`A`fY
<YfUi`gZc`fXYfi`b [Ybž`k]Y`Yhk`U`X]Y`9bhgW`ØggY`i`b [`a`cXYfbYf

J YfgW\`ØggY`i b[gj YfZU\`fYbž`g]bX`hUi gYbXY`j cb`c []gW\Yb
E i UbhYbV]hg`YfZcfXYf`]W\`"

8]Y`K]ggYbgW\UZh`Yf`g]bX`g]W\`Y]b][ž`XUgg`Y]bY`J YfVYggYfi b[`XYf
: Y\`Yfei chYb`XYf`Y]bnY`bYb`E i UbhYbV]hg`XYf`GW\`ØggY`ni a
: cfhgW\`f]hh`]gh`Ni XYa`ghY\`Yb`UbXYfYž`YZZ]n]YbhYfY`5`[cf]h\`a Yb
XYf`E i UbhYbZY\`Yf`_cffY`_hi`f`ni f`J YfZØ[i b[ž`X]Y`a Ò[`]W\Yfk`Y]gY
ni `Y]bYf`FYXi`n]Yfi b[`XYf`VYb`Øh][hYb`E i UbhYbV]hg`ZØ\`fYb
_ØbbhYb``8]Yg`YfØZZbYhj`]Y`j YfgdfYW\YbXY`K Y[Y`ZØf`X]Y
9bhk]W`_i b[`Y]ghi b[gZ\`][YfYf`E i UbhYbW\`ca`di`hYf`"

5VgW\`]Y» YbX`V`Y]Vh`ZYghni ghY`Ybž`XUgg`; cc[`Y`i bX`UbXYfY
: cfgW\Yf`bi b`VYfY]hg`Y]bYb`VYXYi hYbXYb`; fi bXghY]b[`Y`Y[h
\UVYb``8]Y`fYU`]gh]gW\Yb`5bk YbXi b[Yb`Y]bYg`gc`W\Yb`7ca`di`hYfg
g]bX`bcW\`]b`XYf`YfbYž`UVYf`Xi`fW`X]Y`Øb[ghYb`9bhk]W`_i b[Yb
k]fX`X]Y`DYfgdY`_hj`Y`_`UfYf``K]Y`YZY`_hj`X]YgY`_cff][]YfYbXYb
A Yh\`cXYb`]b`XYf`DfUi`]gi`a [YgYhnh`k YfXYb`_ØbbYbž`V`Y]Vh`YXcW\
UVni`k`UfhYb`"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW\`f]W\`hYb`"bYh